

Zeitschrift: Mitteilungen der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft =
Bulletin de la Société Entomologique Suisse = Journal of the Swiss
Entomological Society

Herausgeber: Schweizerische Entomologische Gesellschaft

Band: 64 (1991)

Heft: 3-4

Artikel: Anweisungen an die Autoren = Recommandations aux auteurs

Autor: Bächli, Gerhard / Sartori, Michel

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-402463>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Anweisungen an die Autoren (Version française au verso)

Die «Mitteilungen der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft» publizieren Originalartikel der Mitglieder in Deutsch, Französisch, Italienisch oder Englisch. Die eingereichten Manuskripte werden von Fachreferenten begutachtet. Qualitativ ungenügende Manuskripte werden an die Autoren zurückgesandt.

Der Artikel soll in der Regel folgende formale Gliederung haben: Titel, AUTOREN, Adresse(n), Abstract, Keywords, EINLEITUNG, MATERIAL UND METHODE(N), RESULTATE, DISKUSSION, (VERDANKUNG), ZUSAMMENFASSUNG oder RÉSUMÉ (bei englischem Text) und LITERATUR. Ein «running title» kann vorgeschlagen werden.

Nebst den oben genannten Titeln der Kapitel können Untertitel verwendet werden, die *kursiv* gesetzt werden. Die nächstfolgenden Untertitel werden in normaler Schrift eingemittelt und/oder am Anfang des Textes *kursiv* gesetzt und vom folgenden Text durch einen Bindestrich abgetrennt. Eine weitergehende Untergliederung ist nicht möglich.

Das Literaturverzeichnis wird nach folgendem Beispiel erstellt, wobei die Abkürzungen der Zeitschriften der «World List of Scientific Periodicals» entnommen werden: DE CLERC, R. & PIETRASZKO, R. 1983. Epigeal arthropods in relation to predation of cereal aphids. In: CAVALLORO, R. (ed.), *Aphid Antagonists*, pp. 88–92. Balkema, Rotterdam.

KAZANCI, N. 1987. New *Drunella* (Ephemeroptera; Ephemerellidae) species from Turkey. *Mitt. Schweiz. Ent. Ges.* 60: 379–382.

SOUTHWOOD, T. R. E. 1978. *Ecological Methods*. 2nd. Ed. Chapman & Hall, London, New York, 524 pp.

Im laufenden Text und in den Abbildungs- und Tabellentexten werden «Abbildung» und «Tabelle» immer abgekürzt geschrieben (Abb. bzw. Tab.). Die Abbildungs- und Tabellentexte sind auf einer separaten Seite zu schreiben. Für Abbildungen und Tabellen ist der Satzspiegel von 11,7 × 18,5 cm zu berücksichtigen; sie sind auf der Rückseite mit Nummer und Autorennamen zu versehen. Tabellen werden nicht neu gesetzt, sondern photographisch reproduziert.

Ab sofort können Manuskripte als Dokumente auf Disketten eingereicht werden: Folgende Spezifikationen werden vorgezogen: 3,5"-Diskette, MacIntosh-Formatierung, MS Word oder eine vergleichbare Software. Auch Dokumente auf 5.25"-Diskette mit MS-DOS-Formatierung können verwendet werden, falls sie als Text im ASCII-Format abgespeichert sind. Zusätzlich zur Diskette ist ein ausgedruckter Text einzusenden, auf dem die Platzierung der Abbildungen usw. vorgeschlagen werden kann. Die Seitengestaltung ist Sache der Redaktoren.

Autoren, welche nicht Zugang zur Textverarbeitung haben, reichen das druckfertige Manuskript im Doppel und in einer kontrastreichen Maschinenschrift ein. Auf einem Exemplar kann die Platzierung der Abbildungen usw. vorgeschlagen werden. *Kursiv* zu setzender Text wird einmal unterstrichen, KAPITÄLCHEN zweimal. Das ganze Manuskript ist mit dem Zeilenabstand 1,5 zu schreiben.

Die Autoren erhalten einen Korrekturabzug. Bei der Rücksendung ist die Bestellung von Sonderdrucken möglich. Die Redaktoren behalten sich das Recht vor, bei verspäteter Rücksendung des Korrekturabzuges den Artikel nicht zu publizieren.

Dr. GERHARD BÄCHLI

Recommandations aux auteurs

Le Bulletin de la Société Entomologique Suisse publie des travaux originaux de ses membres. Les langues admises sont le français, l'allemand, l'italien et l'anglais. Tout article est soumis à l'appréciation de lecteurs. Ceux dont la qualité sera jugée insuffisante seront renvoyés à leurs auteurs.

En règle générale, les articles devront avoir la structure suivante: Titre principal, AUTEUR(S), Adresse(s), Abstract, Mots-clés, INTRODUCTION, MATÉRIEL ET MÉTHODE(S), RÉSULTATS, DISCUSSION, (REMERCIEMENTS), RÉSUMÉ ou ZUSAMMENFASUNG (dans le cas d'un article rédigé en anglais) et LITTÉRATURE. Le ou les auteurs peuvent proposer un titre courant.

Les sous-titres suivant les titres principaux devront être en *italique*. Si d'autres subdivisions sont nécessaires, elles porteront un titre centré en écriture normale et/ou en *italique* qui sera séparé du texte par un trait d'union. Les auteurs sont priés de ne pas faire d'autres subdivisions.

Les références bibliographiques devront suivre l'exemple suivant:

DE CLERC, R. & PIETRASZKO, R. 1983. Epigeal arthropods in relation to predation of cereal aphids. In: CAVALLORO, R. (ed.), *Aphid Antagonists*, pp. 88-92. Balkema, Rotterdam.

KAZANCI, N. 1987. New *Drunella* (Ephemeroptera; Ephemerellidae) species from Turkey. *Mitt. Schweiz. Ent. Ges.* 60: 379-382.

SOUTHWOOD, T. R. E. 1978. *Ecological Methods*. 2nd Ed. Chapman & Hall, London. New York, 524 pp.

Pour les périodiques, les abréviations reconnues peuvent être consultées par exemple dans «World List of Scientific Periodicals».

Les deux noms «Figure» et «Tableau» sont toujours à écrire sous forme abrégée (Fig., Tab.), aussi bien dans le texte que dans le titre des tableaux ou la légende des figures. Les figures et tableaux devront être prêts pour la reproduction et porter au dos au crayon la numérotation et les noms des auteurs. Pour la confection des planches dessinées ou photographiques, le miroir de page est 11,7 × 18,5 cm.

A partir de maintenant, les textes pourront être fournis sous deux formes différentes. Les personnes ayant accès à un système de traitement de texte pourront envoyer leurs documents de préférence sur disquette 3.5" formatée MacIntosh et tapés sur logiciels courants (MacWrite, MS Word...). Il est également possible de fournir les textes sur disquette 5,25" formatée MS DOS et convertis en codes ASCII. Une version imprimée sur laquelle seront mentionnées toutes les informations utiles (emplacement des figures et tableaux par exemple) devra être également fournie. La mise en page est du ressort des rédacteurs.

Les auteurs ne possédant pas de système de traitement de texte devront faire parvenir deux exemplaires de leur travail. Le texte devra être tapé proprement, sans rature, et suffisamment contrasté (utilisez un ruban de machine neuf!). Un exemplaire portera les indications manuscrites nécessaires. L'espace entre les lignes devra être de 1,5. Les termes à mettre en *italique* seront soulignés une fois, ceux en PETITES CAPITALES soulignés deux fois.

Les auteurs recevront une épreuve de leur article avant publication ainsi qu'un formulaire pour la commande des tirés-à-part. Si l'épreuve n'est pas renvoyée dans les délais impartis, les rédacteurs se réservent le droit de ne pas publier le travail.

Dr. MICHEL SARTORI